



2025/465

7.3.2025

DECYZJA RADY (UE) 2025/465

z dnia 28 lutego 2025 r.

w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu, ustanowionego na mocy Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony, w odniesieniu do zmiany części A dodatku XVII-3 (Zasady mające zastosowanie do usług telekomunikacyjnych) do załącznika XVII do tego Układu

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z jego art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony⁽¹⁾ (zwany dalej „Układem”) wszedł w życie w dniu 1 września 2017 r.
- (2) Na podstawie art. 11 załącznika XVII do Układu Komitet Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu (zwany dalej „Komitetem ds. Handlu”) może zdecydować o zmianie załącznika XVII do Układu.
- (3) W 2025 r. Komitet ds. Handlu powinien przyjąć projekt decyzji zmieniającej dodatek XVII-3 (Zasady mające zastosowanie do usług telekomunikacyjnych) do załącznika XVII do Układu.
- (4) Jak stwierdzono w preambule Układu i zgodnie z jego art. 124, Strony Układu uznają znaczenie zbliżenia obowiązującego prawodawstwa Ukrainy do prawodawstwa Unii Europejskiej, co oznacza, że Ukraina ma zapewnić stopniowe zapewnianie zgodności swoich istniejących przepisów i przyszłego prawodawstwa z dorobkiem prawnym Unii.
- (5) Ukraina zwróciła się o dalszą integrację w odniesieniu do sektora roamingu w Unii, w szczególności przez traktowanie zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego na potrzeby usług roamingu.
- (6) Należy zatem zmienić część A dodatku XVII-3 (Zasady mające zastosowanie do usług telekomunikacyjnych) do załącznika XVII do Układu, aby dostosować ją do nowych okoliczności i zagwarantować pewność prawa.
- (7) Aby zagwarantować pewność prawa w odniesieniu do zakresu dorobku prawnego Unii dotyczącego roamingu, należy określić, które przepisy są istotne dla tego celu. Ze względu na szczególne trudności, z jakimi boryka się Ukraina w związku z trwającą wojną napastniczą Rosji przeciwko Ukrainie, należy w stosownych przypadkach przyznać Ukrainie dodatkowy czas na pełne wdrożenie dorobku prawnego Unii dotyczącego roamingu. Ze względu na wpływ uzgodnionego z Ukrainą harmonogramu wdrażania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972⁽²⁾ należy uzgodnić z Ukrainą nowy harmonogram w tym zakresie. Aby zapewnić stosowanie wzajemności w odniesieniu do wszelkich nowych unijnych średnich opłat hurtowych za usługi w roamingu lub stawek za zakańczanie połączeń, należy ustanowić szczegółowe przepisy. Ze względu na istniejące rozbieżności w treści, należy zapewnić, aby rozporządzenia Unii, o których mowa w części A dodatku XVII-3 do załącznika XVII do Układu były nadrzędne względem aktów wprowadzających je do porządku prawnego Ukrainy.
- (8) Należy zatem ustalić stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Komitetu ds. Handlu, ponieważ decyzja zmieniająca część A dodatku XVII-3 (Zasady mające zastosowanie do usług telekomunikacyjnych) do załącznika XVII do Układu będzie wiążąca dla Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

⁽¹⁾ Dz.U. L 161 z 29.5.2014, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2014/295/oj.

⁽²⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972 z dnia 11 grudnia 2018 r. ustanawiająca Europejski kodeks łączności elektronicznej (Dz.U. L 321 z 17.12.2018, s. 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1972/oj>).

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w 2025 r. w ramach Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu (zwanego dalej „Komitetem ds. Handlu”), ustanowionego na mocy Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony, w odniesieniu do zmiany części A dodatku XVII-3 (Zasady mające zastosowanie do usług telekomunikacyjnych) do załącznika XVII do tego Układu, oparte jest na projekcie decyzji Komitetu ds. Handlu dołączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 lutego 2025 r.

W imieniu Rady

Przewodniczący

A. SZŁAPKA

PROJEKT

**DECYZJA NR .../2025 KOMITETU STOWARZYSZENIA UE–UKRAINA W SKŁADZIE
ROZSTRZYGAJĄCYM KWESTIE DOTYCZĄCE HANDLU**

z dnia ...

**zmieniająca część A dodatku XVII-3 (Zasady mające zastosowanie do usług telekomunikacyjnych) do
załącznika XVII do Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą
Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony a Ukrainą, z drugiej strony**

KOMITET STOWARZYSZENIA W SKŁADZIE ROZSTRZYGAJĄCYM KWESTIE DOTYCZĄCE HANDLU (zwany dalej „Komitetem ds. Handlu”),

uwzględniając Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony⁽¹⁾, w szczególności jego art. 465 ust. 3 i art. 11 załącznika XVII do tego Układu,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony (zwany dalej „Układem”) wszedł w życie w dniu 1 września 2017 r.
- (2) Art. 1 ust. 2 lit. d) Układu stanowi, że celem Układu jest między innymi wspieranie wysiłków Ukrainy mających na celu przejście do funkcjonującej gospodarki rynkowej między innymi poprzez stopniowe zbliżenie jej prawodawstwa do prawodawstwa Unii.
- (3) W art. 124 Układu strony uznają znaczenie zbliżenia obowiązującego prawodawstwa Ukrainy do prawodawstwa Unii w sektorze usług telekomunikacyjnych. Ukraina zobowiązała się do zapewnienia, aby jej istniejące przepisy i przyszłe prawodawstwo były zgodne z dorobkiem prawnym Unii. Przewiduje się, że takie zbliżenie będzie stopniowo obejmować wszystkie elementy dorobku prawnego Unii, o których mowa w dodatkach XVII-2 do XVII-5 załącznika XVII do Układu, i po spełnieniu odpowiednich warunków powinno doprowadzić do stopniowej integracji Ukrainy z rynkiem wewnętrznym Unii, w szczególności przez wzajemne przyznawanie traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego zgodnie z art. 4 ust. 3 załącznika XVII do Układu.
- (4) Ukraina zwróciła się o dalszą integrację w odniesieniu do roamingu w publicznych sieciach łączności ruchomej w Unii, w szczególności o traktowanie zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego na potrzeby roamingu w publicznych sieciach łączności ruchomej.
- (5) Aby umożliwić Ukrainie stopniowe działanie w kierunku pełnego przyjęcia oraz całkowitego i pełnego wdrożenia przepisów mających zastosowanie do sektora telekomunikacyjnego, w szczególności przepisów dotyczących roamingu w publicznych sieciach łączności ruchomej, decyzją nr 1/2023 Komitetu Stowarzyszenia UE–Ukraina w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu⁽²⁾ uzupełniono dodatek XVII-3 (Zasady mające zastosowanie do usług telekomunikacyjnych) do załącznika XVII do Układu o odpowiednie akty Unii dotyczące roamingu w publicznych sieciach łączności ruchomej.
- (6) Na podstawie art. 4 ust. 2 załącznika XVII do Układu, 7 listopada 2024 r. Ukraina powiadomiła Unię, że jej zdaniem warunki przyjęcia i wdrożenia dorobku prawnego Unii dotyczącego roamingu w publicznych sieciach łączności ruchomej zostały spełnione, i zwróciła się do Unii o przeprowadzenie wszechstronnej oceny w sektorze roamingu w publicznych sieciach łączności ruchomej.
- (7) Na podstawie regularnych ocen i monitorowania na podstawie dodatku XVII-6 do załącznika XVII do Układu oraz trwającej oceny na podstawie art. 4 ust. 2 załącznika XVII do Układu oraz biorąc pod uwagę skutki trwającej wojny napastniczej Rosji przeciwko Ukrainie, należy wprowadzić pewne dodatkowe dostosowania szczególne w części A dodatku XVII-3 do załącznika XVII do Układu.

⁽¹⁾ Dz.U. UE L 161 z 29.5.2014, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2014/295/oj.

⁽²⁾ Decyzja nr 1/2023 Komitetu Stowarzyszenia UE–Ukraina w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu z dnia 24 kwietnia 2023 r. zmieniająca dodatek XVII-3 (Zasady mające zastosowanie do usług telekomunikacyjnych) do załącznika XVII do Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony [2023/930] (Dz.U. UE L 123 z 8.5.2023, s. 38, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/930/oj>).

- (8) Ze względu na szczególne trudności, z jakimi boryka się Ukraina w związku z trwającą wojną napastniczą Rosji, należy przyznać Ukrainie dodatkowy czas na pełne wdrożenie art. 7 ust. 2, art. 8 ust. 1 i art. 30 ust. 6 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972⁽³⁾, bez odraczania możliwości ewentualnego podjęcia przez Komitet ds. Handlu decyzji o przyznaniu traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego w odniesieniu do roamingu na podstawie art. 4 ust. 3 załącznika XVII do Układu.
- (9) Dostosowania do art. 7 ust. 2, art. 8 ust. 1 i art. 30 ust. 6 dyrektywy (UE) 2018/1972 przewidują konkretny termin, w którym Ukraina musi podjąć dalsze działania w celu wypełnienia swoich obowiązków w zakresie zbliżenia przepisów. Należy wyjaśnić, że w przypadku przyznania traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego na podstawie art. 4 ust. 3 załącznika XVII do Układu w odniesieniu do roamingu w publicznych sieciach łączności ruchomej, art. 5 ust. 4–6 załącznika XVII do Układu stosuje się odpowiednio do szczególnych dostosowań art. 7 ust. 2, art. 8 ust. 1 i art. 30 ust. 6 dyrektywy (UE) 2018/1972.
- (10) Niektóre przepisy dyrektywy (UE) 2018/1972, rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/612⁽⁴⁾, rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1971⁽⁵⁾, rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2016/2286⁽⁶⁾ i rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2021/654⁽⁷⁾ nie są istotne w kontekście obowiązków Ukrainy w zakresie zbliżenia przepisów w podsektorze usług roamingu. Aby zapewnić pewność prawa, należy określić, które przepisy dodatku XVII-3 do załącznika XVII do Układu są istotne w tym zakresie. Odbywa się to bez uszczerbku dla spoczywającego na Ukrainie obowiązku całkowitego i pełnego wdrożenia dyrektywy (UE) 2018/1972 do celów ewentualnego podjęcia przez Komitet ds. Handlu decyzji o przyznaniu traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego w odniesieniu do usług telekomunikacyjnych na podstawie art. 4 ust. 3 załącznika XVII do Układu.
- (11) Termin wdrożenia przez Ukrainę dyrektywy (UE) 2018/1972 upłynął 31 grudnia 2024 r. Z uwagi na szczególne okoliczności, w jakich znajduje się Ukraina, konieczne jest zatem ustanowienie nowego harmonogramu.
- (12) Po przyznaniu Ukrainie traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego w odniesieniu do usług w roamingu, średnie opłaty hurtowe za usługi w roamingu określone w rozporządzeniu (UE) 2022/612 oraz stawki za zakańczanie połączeń określone w rozporządzeniu delegowanym (UE) 2021/654 mogą podlegać zmianom. Aby zapewnić wzajemność w odniesieniu do poziomu średnich opłat hurtowych za usługi w roamingu lub stawek za zakańczanie połączeń mających zastosowanie między przedsiębiorstwami w okresie niezbędnym do transpozycji i wdrożenia przez Ukrainę wszelkich zmian w jej krajowym porządku prawnym, należy ustanowić szczegółowe przepisy dotyczące daty rozpoczęcia stosowania przepisów dotyczących zmienionych średnich hurtowych opłat za usługi w roamingu oraz stawek za zakańczanie połączeń.
- (13) Podejście przyjęte przez Ukrainę przy transpozycji i wdrażaniu rozporządzeń Unii, o których mowa w części A dodatku XVII-3 do załącznika XVII do Układu, doprowadziło do pewnych rozbieżności w treści między tymi rozporządzeniami Unii a aktami wprowadzającymi je do ukraińskiego porządku prawnego. Należy zatem przewidzieć, że w przypadku konfliktu te rozporządzenia Unii mają pierwszeństwo przed aktami wprowadzającymi je do ukraińskiego porządku prawnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Część A dodatku XVII-3 (Zasady mające zastosowanie do usług telekomunikacyjnych) do załącznika XVII do Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Współnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony a Ukrainą, z drugiej strony, zmienia się zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

- (³) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972 z dnia 11 grudnia 2018 r. ustanawiająca Europejski kodeks łączności elektronicznej (Dz.U. UE L 321 z 17.12.2018, s. 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1972/oj>).
- (⁴) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/612 z dnia 6 kwietnia 2022 r. w sprawie roamingu w publicznych sieciach łączności ruchomej wewnątrz Unii (Dz.U. UE L 115 z 13.4.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/612/oj>).
- (⁵) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1971 z dnia 11 grudnia 2018 r. ustanawiające Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) oraz Agencję Wsparcia BEREC (Urząd BEREC), zmieniające rozporządzenie (UE) 2015/2120 oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1211/2009 (Dz.U. UE L 321 z 17.12.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1971/oj>).
- (⁶) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/2286 z dnia 15 grudnia 2016 r. ustanawiające szczegółowe przepisy dotyczące stosowania polityki uczciwego korzystania i metod oceny zrównoważonego charakteru zniesienia dodatkowych opłat z tytułu detalicznych usług roamingu oraz dotyczące wniosku, jaki ma obowiązek złożyć dostawca usług roamingu na potrzeby tej oceny (Dz.U. UE L 344 z 17.12.2016, s. 46, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2016/2286/oj).
- (⁷) Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/654 z dnia 18 grudnia 2020 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972 poprzez określenie jednolitej maksymalnej ogólnounijnej stawki za zakończenie połączenia głosowego w sieci ruchomej oraz jednolitej maksymalnej ogólnounijnej stawki za zakończenie połączenia głosowego w sieci stacjonarnej (Dz.U. UE L 137 z 22.4.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/654/oj).

Artykuł 2

Niniejszą decyzję sporządzono w językach: angielskim, bułgarskim, chorwackim, czeskim, duńskim, estońskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, irlandzkim, litewskim, łotewskim, maltańskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, rumuńskim, słowackim, słoweńskim, szwedzkim, węgierskim, włoskim i ukraińskim, przy czym każdy z tych tekstów jest jednakowo autentyczny.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ... dnia ...

*W imieniu Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzy-
gającym kwestie dotyczące handlu*

Przewodniczący

Sekretarze

ZAŁĄCZNIK

Część A dodatku XVII-3 do załącznika XVII do Układu otrzymuje brzmienie:

„A. Ogólna europejska polityka w dziedzinie łączności elektronicznej

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972 ⁽¹⁾

— wprowadzenie właściwych środków legislacyjnych, technicznych i organizacyjnych – uwzględniając ramy środków przedstawione w »Unijnym zestawie narzędzi na potrzeby cyberbezpieczeństwa sieci 5G« opublikowanym w związku z zaleceniem Komisji (UE) 2019/534 ⁽²⁾ – w celu odpowiedniego zarządzania zagrożeniami dla bezpieczeństwa sieci i usług.

Bez uszczerbku dla spoczywającego na Ukrainie obowiązku całkowitego i pełnego wdrożenia dyrektywy (UE) 2018/1972 do celów ewentualnej decyzji Komitetu ds. Handlu o przyznaniu traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego w odniesieniu do usług telekomunikacyjnych na podstawie art. 4 ust. 3 załącznika XVII, do celów ostatecznej decyzji Komitetu ds. Handlu o przyznaniu traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego w odniesieniu do roamingu na podstawie art. 4 ust. 3 załącznika XVII:

- 1) w odniesieniu do politycznej niezależności i odpowiedzialności krajowych organów regulacyjnych Ukrainy, art. 8 ust. 1 dyrektywy (UE) 2018/1972 należy wdrożyć w pełni w terminie 5 lat od daty określonej w ewentualnej decyzji Komitetu ds. Handlu o przyznaniu traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego w odniesieniu do roamingu na podstawie art. 4 ust. 3 załącznika XVII. W szczególności należy przyjąć środki mające na celu zniesienie obowiązku poddawania regulacyjnych aktów prawnych krajowego organu regulacyjnego Ukrainy procedurze państwowej rejestracji przez ukraińskie Ministerstwo Sprawiedliwości. Dostosowanie to pozostaje bez uszczerbku dla obowiązku Ukrainy do wdrożenia wszystkich pozostałych wymogów określonych w art. 8 ust. 1 dyrektywy (UE) 2018/1972;
- 2) w odniesieniu do warunków zakończenia mandatu członków kolegium krajowych organów regulacyjnych Ukrainy, art. 7 ust. 2 dyrektywy (UE) 2018/1972 należy wdrożyć w pełni w terminie 5 lat od daty określonej w ewentualnej decyzji Komitetu ds. Handlu o przyznaniu traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego w odniesieniu do roamingu na podstawie art. 4 ust. 3 załącznika XVII;
- 3) w odniesieniu do uprawnień krajowego organu regulacyjnego Ukrainy do przyjmowania przed wydaniem ostatecznej decyzji pilnych środków tymczasowych w celu zaradzenia sytuacji, w przypadku gdy posiada on dowody naruszenia warunków ogólnego zezwolenia, art. 30 ust. 6 dyrektywy (UE) 2018/1972 należy wdrożyć w pełni w terminie 5 lat od daty określonej w ewentualnej decyzji Komitetu ds. Handlu w sprawie przyznania traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego w odniesieniu do roamingu na podstawie art. 4 ust. 3 załącznika XVII. Dostosowanie to pozostaje bez uszczerbku dla obowiązku Ukrainy do wdrożenia wszystkich pozostałych wymogów określonych w art. 30 ust. 6 dyrektywy (UE) 2018/1972.

W przypadku gdy wzajemne przyznanie traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego na podstawie art. 4 ust. 3 załącznika XVII do Układu w odniesieniu do roamingu w publicznych sieciach łączności ruchomej nastąpi przed upływem terminów określonych w pkt 1–3 powyżej, stosuje się odpowiednio art. 5 ust. 4–6 dyrektywy (UE) 2018/1972.

Bez uszczerbku dla spoczywającego na Ukrainie obowiązku całkowitego i pełnego wdrożenia dyrektywy (UE) 2018/1972 do celów ewentualnej decyzji Komitetu ds. Handlu o przyznaniu traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego w odniesieniu do usług telekomunikacyjnych na podstawie art. 4 ust. 3 załącznika XVII, do celów ewentualnej decyzji Komitetu ds. Handlu o przyznaniu traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego w odniesieniu do roamingu na podstawie art. 4 ust. 3 załącznika XVII należy wdrożyć następujące przepisy dyrektywy (UE) 2018/1972:

- Art. 1 – Przedmiot, zakres stosowania i cele
- Art. 2 – Definicje, pkt 1 i 2, 4–11, 13–16, 22, 27–34, 36 i 38–40
- Art. 3 – Cele ogólne
- Art. 5 – Krajowe organy regulacyjne i inne właściwe organy
- Art. 6 – Niezależność krajowych organów regulacyjnych i innych właściwych organów

⁽¹⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972 z dnia 11 grudnia 2018 r. ustanawiająca Europejski kodeks łączności elektronicznej (Dz.U. UE L 321 z 17.12.2018, s. 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1972/oj>).

⁽²⁾ Zalecenie Komisji (UE) 2019/534 z dnia 26 marca 2019 r. Cyberbezpieczeństwo sieci 5G (C/2019/2335) (Dz.U. UE L 88 z 29.3.2019, s. 42, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2019/534/oj>).

- Art. 7 – Powoływanie i odwoływanie członków krajowych organów regulacyjnych
- Art. 8 – Polityczna niezależność i odpowiedzialność krajowych organów regulacyjnych
- Art. 9 – Zdolność regulacyjna krajowych organów regulacyjnych
- Art. 10 – Udział krajowych organów regulacyjnych w BEREC
- Art. 11 – Współpraca z organami krajowymi
- Art. 12 – Ogólne zezwolenie na sieci i usługi łączności elektronicznej
- Art. 13 – Warunki, którymi obwarowano ogólne zezwolenie i prawa użytkowania widma radiowego i zasobów numeracyjnych, oraz szczegółowe obowiązki, z wyjątkiem wszystkich wzmianek dotyczących praw użytkowania widma radiowego i zasobów numeracyjnych oraz wzajemnych odniesień do art. 45, 51, 62, 68, 83 i 94
- Art. 14 – Deklaracje o umożliwianiu wykonywania prawa instalowania urządzeń i prawa do wzajemnych połączeń
- Art. 15 – Minimalna lista praw wynikających z ogólnego zezwolenia
- Art. 16 – Opłaty administracyjne
- Art. 17 – Rozdzielność księgowa i sprawozdania finansowe
- Art. 18 – Zmiana praw i obowiązków, z wyjątkiem wszystkich wzmianek dotyczących praw użytkowania widma radiowego, zasobów numeracyjnych oraz praw instalowania urządzeń
- Art. 19 – Ograniczenie lub cofnięcie praw, z wyjątkiem wszystkich wzmianek dotyczących praw użytkowania widma radiowego, zasobów numeracyjnych oraz praw instalowania urządzeń
- Art. 20 – Żądanie informacji od przedsiębiorstw
- Art. 21 – Informacje wymagane w związku z ogólnym zezwoleniem, prawem użytkowania oraz szczegółowymi obowiązkami, z wyjątkiem wszystkich wzmianek dotyczących praw użytkowania i szczegółowych obowiązków oraz wzajemnych odniesień do art. 13 ust. 2, art. 22 i załącznika I, części D i E
- Art. 23 – Mechanizm konsultacji oraz zapewniania przejrzystości, z wyjątkiem ust. 2 i wzajemnych odniesień do art. 32 ust. 10 i art. 45 ust. 4 i 5
- Art. 24 – Konsultacje zainteresowanych stron
- Art. 25 – Pozasądowe rozwiązywanie sporów
- Art. 26 – Rozstrzyganie sporów między przedsiębiorstwami
- Art. 27 – Rozstrzyganie sporów transgranicznych, ust. 1 i 2 oraz ust. 4–6
- Art. 29 – Sankcje, ust. 1
- Art. 30 – Zgodność z warunkami ogólnego zezwolenia lub praw użytkowania widma radiowego i zasobów numeracyjnych oraz zgodność ze szczegółowymi obowiązkami, z wyjątkiem wszystkich wzmianek dotyczących praw użytkowania widma radiowego i zasobów numeracyjnych oraz wzajemnych odniesień do art. 4, art. 13 ust. 2, art. 45 ust. 1 i art. 47, 67 i 69
- Art. 31 – Prawo odwołania się
- Art. 59 – Ogólne ramy dotyczące dostępu i wzajemnych połączeń
- Art. 60 – Prawa i obowiązki przedsiębiorstw, ust. 1 i 2
- Art. 61 – Prawa i zakres odpowiedzialności krajowych organów regulacyjnych i innych właściwych organów w zakresie dostępu i wzajemnych połączeń, ust. 1, ust. 2 lit. a)–c), ust. 3, 5 i 6

- Art. 75 – Stawki za zakańczanie połączeń, ust. 2 i 3
- Art. 93 – Zasoby numeracyjne, ust. 5 akapit pierwszy
- Art. 97 – Dostęp do numerów i usług
- Art. 99 – Niedyskryminacja
- Art. 100 – Gwarancje praw podstawowych
- Art. 108 – Dostępność usług
- Art. 111 – Równoważny dostęp i wybór dla użytkowników końcowych z niepełnosprawnościami
- Art. 120 – Publikacja informacji
- Art. 122 – Procedura przeglądu, ust. 1 akapit drugi i trzeci
- Załącznik I – Wykaz warunków, którymi mogą zostać obwarowane ogólne zezwolenia, prawa użytkownika widma radiowego i prawa użytkownika zasobów numeracyjnych, części A do C
- Załącznik III – Kryteria ustalania hurtowych stawek za zakańczanie połączeń głosowych.

Harmonogram: bez uszczerbku dla szczególnych terminów związanych z przepisami dotyczącymi traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego w odniesieniu do roamingu, przepisy dyrektywy (UE) 2018/1972 należy wdrożyć do dnia 31 grudnia 2028 r.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2120 ⁽¹⁾

- wdrożenie art. 2–6 rozporządzenia (UE) 2015/2120.

Harmonogram: przepisy rozporządzenia (UE) 2015/2120 należy wdrożyć do dnia 31 grudnia 2025 r.

Dyrektywa Komisji 2002/77/WE ⁽²⁾

- monitorowanie uczciwej konkurencji na rynkach usług telekomunikacyjnych, w szczególności w odniesieniu do zorientowanych na koszty cen za usługi.

Dyrektywa 98/84/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽³⁾

Harmonogram: przepisy powyższych aktów należy wdrożyć w terminie dwóch lat od dnia wejścia w życie niniejszego Układu.

Dyrektywa 2000/31/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁴⁾

Dyrektywa 2000/31/WE obejmuje wszystkie usługi społeczeństwa informacyjnego, zarówno w relacjach między przedsiębiorstwami, jak i w relacjach przedsiębiorstwo-konsument, tj. wszystkie usługi świadczone normalnie za wynagrodzeniem, na odległość, za pomocą urządzeń elektronicznych oraz na indywidualne żądanie usługobiorcy.

Harmonogram: przepisy dyrektywy 2000/31/WE należy wdrożyć w terminie 3 lat od dnia wejścia w życie niniejszego Układu.

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/61/UE ⁽⁵⁾

Harmonogram: przepisy dyrektywy 2014/61/UE należy wdrożyć do dnia 31 grudnia 2021 r.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2120 z dnia 25 listopada 2015 r. ustanawiające środki dotyczące dostępu do otwartego internetu i dotyczące opłat detalicznych za regulowane usługi łączności wewnętrznej oraz zmieniające dyrektywę 2002/22/WE, a także rozporządzenie (UE) nr 531/2012 (Dz.U. UE L 310 z 26.11.2015, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/2120/oj>).

⁽²⁾ Dyrektywa Komisji 2002/77/WE z dnia 16 września 2002 r. w sprawie konkurencji na rynkach sieci i usług łączności elektronicznej (Dz.U. WE L 249 z 17.9.2002, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/77/oj>).

⁽³⁾ Dyrektywa 98/84/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 listopada 1998 r. w sprawie prawnej ochrony usług opartych lub polegających na warunkowym dostępie (Dz.U. WE L 320 z 28.11.1998, s. 54, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1998/84/oj>).

⁽⁴⁾ Dyrektywa 2000/31/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2000 r. w sprawie niektórych aspektów prawnych usług społeczeństwa informacyjnego, w szczególności handlu elektronicznego w ramach rynku wewnętrznego (dyrektywa o handlu elektronicznym) (Dz.U. WE L 178 z 17.7.2000, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/31/oj>).

⁽⁵⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/61/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie środków mających na celu zmniejszenie kosztów realizacji szybkich sieci łączności elektronicznej (Dz.U. UE L 155 z 23.5.2014, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/61/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/612 ⁽¹⁾

Do celów niniejszego Układu przepisy rozporządzenia (UE) 2022/612 odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań: art. 1 ust. 4 odnosi się do referencyjnych kursów wymiany publikowanych przez Europejski Bank Centralny w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Zanim Europejski Bank Centralny nie zacznie publikować kursów wymiany hrywny ukraińskiej, do celów stosowania art. 1 ust. 4 używa się kursów wymiany między euro a hrywną ukraińską publikowanych przez Narodowy Bank Ukrainy. Okresy odniesienia i warunki określone w art. 1 ust. 4 pozostają niezmienione.

Wdrożenie wszystkich przepisów z wyjątkiem:

- Art. 1 – Przedmiot i zakres stosowania, ust. 5
- Art. 3 – Hurtowy dostęp do usług roamingu, ust. 8
- Art. 4 – Świadczenie detalicznych usług roamingu regulowanego, ust. 3
- Art. 7 – Realizacja polityki uczciwego korzystania oraz mechanizmu zapewniającego zrównoważony charakter modelu opłat, ust. 1–3 i 5. Wyjątek dotyczący art. 7 ust. 1–3 pozostaje bez uszczerbku dla spoczywającego na Ukrainie obowiązku wdrożenia aktów wykonawczych dotyczących stosowania polityki uczciwego korzystania, metodyki oceny zrównoważonego charakteru świadczenia detalicznych usług roamingu po cenach krajowych oraz wniosku składanego przez dostawcę usług roamingu na potrzeby oceny zrównoważonego charakteru
- Art. 8 – Wyjątkowe stosowanie dodatkowych opłat detalicznych za korzystanie z detalicznych usług roamingu regulowanego i oferowanie alternatywnych taryf, ust. 6
- Akapit pierwszy i trzeci art. 16 – Bazy danych zawierające zakresy numeracyjne usług o wartości dodanej i informacje o sposobach dostępu do służb ratunkowych
- Art. 20 – Procedura komitetowa
- Art. 21 – Przegląd
- Art. 23 – Uchylenie.

W przypadku gdy średnia opłata hurtowa określona w art. 9 ust. 1, art. 10 ust. 1 lub art. 11 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2022/612 zostanie zmieniona po ewentualnej decyzji Komitetu ds. Handlu o przyznaniu traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego w odniesieniu do roamingu na podstawie art. 4 ust. 3 załącznika XVII, jej obowiązkowe stosowanie do celów niniejszego Układu rozpoczyna się w tym samym dniu w odniesieniu do obu Stron. Jest to dzień wejścia w życie odpowiedniej zmiany rozporządzenia (UE) 2022/612 albo dzień wejścia w życie w pełni zgodnych przepisów Ukrainy wdrażających odpowiednią zmianę rozporządzenia (UE) 2022/612, po ich potwierdzeniu w drodze oceny na podstawie art. 5 ust. 4 załącznika XVII, w zależności od tego, co nastąpi później, albo inny dzień wejścia w życie uzgodniony przez obie Strony w celu uniknięcia stosowania z mocą wsteczną. Do tego dnia nadal stosuje się wcześniej uregulowane opłaty do celów niniejszego Układu.

Bez uszczerbku dla art. 2 ust. 1 i art. 2 ust. 2 załącznika XVII, w przypadku rozbieżności między tekstem rozporządzenia (UE) 2022/612 a aktem wprowadzającym je do ukraińskiego porządku prawnego pierwszeństwo ma tekst rozporządzenia (UE) 2022/612.

Harmonogram: przepisy rozporządzenia (UE) 2022/612 należy wdrożyć w terminie 12 miesięcy od dnia wejścia w życie decyzji nr 1/2023 Komitetu Stowarzyszenia UE–Ukraina w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu ⁽²⁾ (zwanej dalej »decyzją nr 1/2023«).

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/2286 ⁽³⁾

Wdrożenie wszystkich przepisów z wyjątkiem:

- Art. 12 – Przegląd.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/612 z dnia 6 kwietnia 2022 r. w sprawie roamingu w publicznych sieciach łączności ruchomej wewnątrz Unii (Dz.U. UE L 115 z 13.4.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/612/oj>).

⁽²⁾ Decyzja nr 1/2023 Komitetu Stowarzyszenia UE–Ukraina w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu z dnia 24 kwietnia 2023 r. zmieniająca dodatek XVII-3 (Zasady mające zastosowanie do usług telekomunikacyjnych) do załącznika XVII do Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony [2023/930] (Dz.U. UE L 123 z 8.5.2023, s. 38, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/930/oj>).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/2286 z dnia 15 grudnia 2016 r. ustanawiające szczegółowe przepisy dotyczące stosowania polityki uczciwego korzystania i metod oceny zrównoważonego charakteru zniesienia dodatkowych opłat z tytułu detalicznych usług roamingu oraz dotyczące wniosku, jaki ma obowiązek złożyć dostawca usług roamingu na potrzeby tej oceny (Dz.U. UE L 344 z 17.12.2016, s. 46, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2016/2286/oj).

Bez uszczerbku dla art. 2 ust. 1 i art. 2 ust. 2 załącznika XVII, w przypadku rozbieżności między tekstem rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/2286 a aktem wprowadzającym je do ukraińskiego porządku prawnego pierwszeństwo ma tekst rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/2286.

Harmonogram: przepisy rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/2286 należy wdrożyć w terminie 12 miesięcy od dnia wejścia w życie decyzji nr 1/2023.

Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/654 ⁽¹⁾

Do celów niniejszego Układu przepisy rozporządzenia delegowanego (UE) 2021/654 odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań: art. 3 ust. 2 i 3 odnosi się do referencyjnych kursów wymiany publikowanych przez Europejski Bank Centralny w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Zanim Europejski Bank Centralny nie zacznie publikować kursów wymiany hrywny ukraińskiej, do celów stosowania art. 3 ust. 2 i 3 używa się kursów wymiany między euro a hrywną ukraińską publikowanych przez Narodowy Bank Ukrainy. Okresy odniesienia i warunki określone w art. 3 ust. 2 i 3 pozostają niezmienione.

W przypadku gdy którakolwiek ze stawek za zakończenie połączenia określonych w art. 4 ust. 1 lub art. 5 ust. 1 rozporządzenia delegowanego (UE) 2021/654 zostanie zmieniona po ewentualnej decyzji Komitetu ds. Handlu o przyznaniu traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego w odniesieniu do roamingu na podstawie art. 4 ust. 3 załącznika XVII, jej obowiązkowe stosowanie do celów niniejszego Układu rozpoczyna się w tym samym dniu w odniesieniu do obu Stron. Jest to dzień wejścia w życie zmiany rozporządzenia delegowanego (UE) 2021/654 albo dzień wejścia w życie w pełni zgodnych przepisów Ukrainy wdrażających odpowiednią zmianę rozporządzenia delegowanego (UE) 2021/654, po ich potwierdzeniu w drodze oceny na podstawie art. 5 ust. 4 załącznika XVII, w zależności od tego, co nastąpi później, albo inny dzień wejścia w życie uzgodniony przez obie Strony w celu uniknięcia stosowania z mocą wsteczną. Do tego dnia nadal stosuje się wcześniej uregulowane stawki za zakańczanie połączeń do celów niniejszego Układu.

Bez uszczerbku dla art. 2 ust. 1 i art. 2 ust. 2 załącznika XVII, w przypadku rozbieżności między tekstem rozporządzenia delegowanego (UE) 2021/654 a aktem wprowadzającym je do ukraińskiego porządku prawnego pierwszeństwo ma tekst rozporządzenia delegowanego (UE) 2021/654.

Harmonogram: przepisy rozporządzenia delegowanego (UE) 2021/654 należy wdrożyć przed wdrożeniem przepisów rozporządzenia (UE) 2022/612, w terminie 11 miesięcy od dnia wejścia w życie decyzji nr 1/2023, z następującymi wyjątkami:

— art. 1 ust. 2

— w odniesieniu do połączeń krajowych wychodzących z ukraińskich numerów w Ukrainie i zakańczanych na ukraińskie numery w Ukrainie, art. 1 ust. 3 stosuje się w terminie 3 lat od daty określonej w ewentualnej decyzji Komitetu ds. Handlu o przyznaniu traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego w odniesieniu do roamingu na podstawie art. 4 ust. 3 załącznika XVII

— art. 1 ust. 4 należy wdrożyć przed ewentualną decyzją Komitetu ds. Handlu o przyznaniu traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego w odniesieniu do usług telekomunikacyjnych na podstawie art. 4 ust. 3 załącznika XVII

— art. 4 ust. 2–5

— art. 5 ust. 2.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1971 ⁽²⁾

Wdrożenie następujących przepisów:

— Art. 3 – Cele BEREC, ust. 5

— Art. 4 – Zadania regulacyjne BEREC, ust. 4

— Art. 7 – Skład Rady Organów Regulacyjnych, ust. 1–3

— Art. 8 – Niezależność Rady Organów Regulacyjnych

⁽¹⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/654 z dnia 18 grudnia 2020 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972 poprzez określenie jednolitej maksymalnej ogólnounijnej stawki za zakończenie połączenia głosowego w sieci ruchomej oraz jednolitej maksymalnej ogólnounijnej stawki za zakończenie połączenia głosowego w sieci stacjonarnej (Dz. U. UE L 137 z 22.4.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/654/oj).

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1971 z dnia 11 grudnia 2018 r. ustanawiające Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) oraz Agencję Wsparcia BEREC (Urząd BEREC), zmieniające rozporządzenie (UE) 2015/2120 oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1211/2009 (Dz.U. UE L 321 z 17.12.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1971/oj>).

- Art. 11 – Posiedzenia Rady Organów Regulacyjnych, ust. 5
- Art. 12 – Zasady głosowania w Radzie Organów Regulacyjnych, ust. 2
- Art. 15 – Skład Zarządu, ust. 1–3
- Art. 18 – Posiedzenia Zarządu, ust. 5
- Art. 38 – Poufność, ust. 2
- Art. 40 – Wymiana informacji, ust. 1, 2, 4 i 5
- Art. 42 – Deklaracja interesów, ust. 1 i 2.

Krajowy organ regulacyjny Ukrainy, który ponosi główną odpowiedzialność za nadzór nad bieżącym funkcjonowaniem rynków sieci i usług łączności elektronicznej, w pełni uczestniczy w pracach Rady Organów Regulacyjnych BEREC, grup roboczych BEREC i Zarządu Urzędu BEREC. Krajowy organ regulacyjny Ukrainy ma takie same prawa i obowiązki jak krajowe organy regulacyjne państw członkowskich UE, z wyjątkiem prawa głosu i przewodnictwa w Radzie Organów Regulacyjnych i Zarządzie.

W związku z powyższym krajowy organ regulacyjny Ukrainy jest reprezentowany na odpowiednim szczeblu zgodnie z przepisami rozporządzenia (UE) 2018/1971. Zgodnie z odpowiednimi przepisami rozporządzenia (UE) 2018/1971 BEREC i Urząd BEREC wspierają w odpowiednim przypadku krajowy organ regulacyjny Ukrainy w wykonywaniu jego zadań.

Krajowy organ regulacyjny Ukrainy w jak największym stopniu uwzględnia wszelkie wytyczne, opinie, zalecenia, wspólne stanowiska i najlepsze praktyki przyjęte przez BEREC w celu zapewnienia spójnego wdrażania ram regulacyjnych łączności elektronicznej. Do celów traktowania zgodnie z zasadami rynku wewnętrznego w odniesieniu do roamingu na podstawie art. 4 ust. 3 załącznika XVII krajowy organ regulacyjny Ukrainy w jak największym stopniu uwzględnia wszelkie wytyczne przyjęte przez BEREC w celu zapewnienia spójnego wdrażania ram regulacyjnych dotyczących roamingu, a w przypadku odstąpienia od takich wytycznych przedstawia uzasadnienie.

Bez uszczerbku dla art. 2 ust. 1 i art. 2 ust. 2 załącznika XVII, w przypadku rozbieżności między tekstem rozporządzenia (UE) 2018/1971 a aktem wprowadzającym je do ukraińskiego porządku prawnego pierwszeństwo ma tekst rozporządzenia (UE) 2018/1971.

Harmonogram: przepisy rozporządzenia (UE) 2018/1971 należy wdrożyć w terminie 12 miesięcy od dnia wejścia w życie decyzji nr 1/2023.”.
